

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 66 (1940)  
**Heft:** 3  
  
**Illustration:** Der Familien-Geist  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## «Großraumwagen»

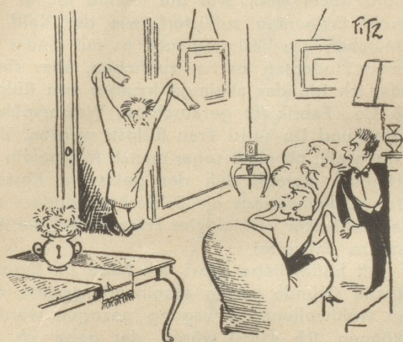
Der Stolz der größten Schweizerstadt ist Zürichs schöne Straßenbahn. Blitzblank geschneigelt, blaulackiert fährt sie (manchmal auch nicht) heran.

Doch ließ sich leider nicht vermeiden, daß minder ward der Gäste Zahl. Und dies bereitet der Verwaltung (wie anderweitig) Sorgenqual.

Darum beschloß die Tramverwaltung (und leider, ohne mich zu fragen): man schaffe neue Wagen an, betitelt mit: «Großraumwagen».

Weiß nicht, woher der Name stammt. Er sticht mir wie ein Floh ins Ohr! Denn einesteils kommt er verdächtig und andernteils mir wahnhaft vor.

O. B.



### Der Familien-Geist

Vater probiert sein Weihnachtsgeschenk.

Englischer Humor aus «Tit Bits»

## Lieber Nebelspalter!

Sogar beim Militär kommt eine Art Bürokratismus vor, oder wie soll der nachfolgende Brief verstanden werden:

An die Gemeinden  
des Pferdestellungskreises X.!

Bringe Ihnen zur Kenntnis, daß allen eingegangenen Gesuchen um Rückgabe von Pferden nicht entsprochen werden kann.

Solche Gesuche können nur dann berücksichtigt werden, wenn die Gemeindebehörde dafür sorgt, daß für jedes zurückverlangte Pferd ein gleichwertiger Ersatz gestellt wird.

Pferdestellungs-offizier X.

Drakonisch und lakonisch zugleich! Th.

\*

Auf einem Marsch erhält die Kompanie unterwegs die Mittagsverpflegung. Unser Zug läßt sich an einem Bach nieder, wobei einem Tessiner das Malheur passiert, daß ihm der Gamelendeckel umkippt und sich die Suppe in den Bach ergießt. Die «Schnalle» war an diesem Tag offenbar nicht besonders gut geraten, denn unser Füsel rief ihr nach: «Magge nüt, gang Du numme su Dine Camarade!» Hü.



Auch das Lesen  
von Inseraten  
bringt Gewinn!

### Wissen Sie schon?

Rheumatismusschmerzen — Hexenschuss — steifen Hals — Reissen — werden rasch gemildert, wenn Sie das neue **Rheumitron** einreiben. Die Wirkung dieses Mittels beruht auf neuer, potenter Verbindung. Es hilft! Erhältlich zu Fr. 2.25 in den Apotheken. Verlangen Sie Prospekt. W. Brändli & Co., Bern

## Offschweizerisches Tagblatt Rorschacher Tagblatt

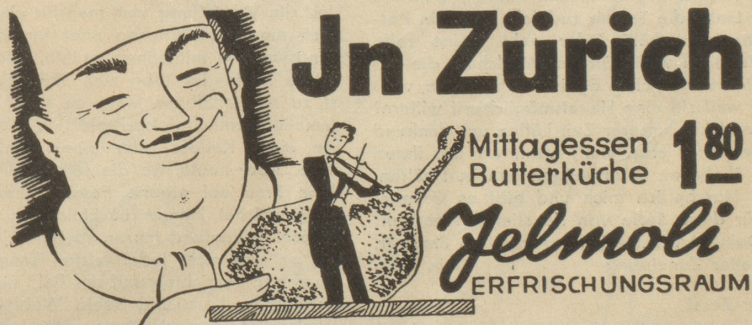
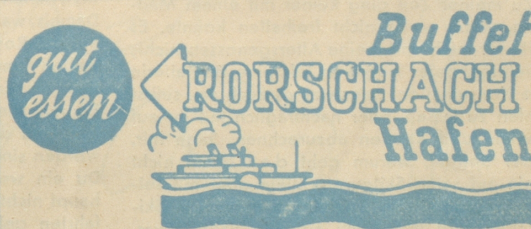
95. Jahrgang

Amtliches Publikationsorgan

Chef-Redaktion H. Niederer . Feuilleton: Max Baur  
Druck und Verlag E. Löpfel-Benz

Stark verbreitete Tages-Zeitung freisinnig-demokr. Richtung. Prompter Nachrichtendienst. Leitartikel über politische und wirtschaftliche Fragen. Parlamentsbriefe. Korrespondenten in allen Landesteilen und im Ausland. Feuilletons vornehmlich schweizerischer Autoren. — Beilagen für die Familie, Landwirtschaft und Technik. Illustrierte Monatschronik aus dem Verbreitungsgebiete.

Inseraten-Aannahme und Offerten durch die Administration in Rorschach, Telephon Nr. 3.45, und durch alle Annoncen-Expeditionen der Schweiz.



## Wer an Erkrankung

der  
Verdauungsorgane, Magen-  
katarrh und -erschläffung,  
Magenübersäuerung u. Ver-  
stopfung leidet, wende sich  
an das

Medizin- u. Naturheilmstitut  
Niederurnen

(Ziegelbrücke) Gegr. 1903  
Institutsarzt: Dr. J. Fuchs

